

سوار بر زندگی

(گردش یک عمر)

نویسنده:

رابرت ایگر

مترجم:

بهناز همتی

سرشناسه	:	ایگر، رابرت
عنوان و نام پدیدآور	:	Iger, Robert سوار بر زندگی (کتابش یک عمر)/نویسنده رابرت ایگر؛
مشخصات نشر	:	مترجم بهنام داری،
مشخصات ظاهری	:	تهران: سال ۱۳۹۹.
شابک	:	۳۱۲ص.
وضعیت فهرست نویسی	:	978522-965797-3
پادداشت	:	فیبا
عنوان دیگر	:	The ride of a lifetime : lessons learned from 15 years of life at the Walt Disney Company. عنوان اصلی:
موضوع	:	گذر روزگار : درس‌هایی که در ۱۵ سال مدیریت شرکت والت دیزنی آموختم.
موضوع	:	ایگر، رابرت
موضوع	:	Iger, Robert
موضوع	:	شرکت والت دیزنی -- مدیریت
موضوع	:	Walt Disney Company -- Management
موضوع	:	مدیران عامل -- ایالات متحده -- سرگذشتنامه
موضوع	:	Chief executive officers -- United States -- Biography
موضوع	:	مدیران -- ایالات متحده -- سرگذشتنامه
موضوع	:	Executives -- United States-- Biography
شناسه افزوده	:	همتی، بهنام، ۱۳۶۲- مترجم
رده بندی کنگره	:	۹۶۹VHD
رده بندی دیویی	:	۷۶۴۱۳۸۰۹۲/۳۳۸
شماره کتابشناسی ملی	:	۶۱۱۱۹۰۸



نام کتاب: سوار بر زندگی

(گردش یک عمر)

نویسنده: رابرت ایگر

مترجم: بهناز همتی

مباحث چاپ: ندا رهگذر

تألیف و تصحیح: محمد دسترس

طبع و چاپ: سجاد لطفی

لیتوگرافی: گری گرایک - چاپ: افرانگ

تیراژ: ۳۰۰ نسخه

نوبت چاپ: اول، ۱۳۹۹

شابک: ۹۶۵۷۹-۶۲۲-۹۷-۳

قیمت: ۴۵۰۰۰ تومان

آدرس: تهران - خیابان دامپزشکی - کوچه دوم از چپ - پلاک ۵۴۲

تلفن: ۶۶۳۷۶۶۸۰ - کد پستی: ۴۸۶۷۷۴۷۳

همراه مدیر مسئول: ۰۹۰۲۳۰۹۰۰۳۶ - ۹۱۲۰۴۸۵۷۱۵

همراه مدیر فروش: ۰۹۳۵۳۰۰۴۱۹۳

حق چاپ و نشر دائم این اثر برای ناشر محفوظ است

سوار بر زندگی

مقدمه مترجم

پیش گفتار

بخش اول : یادگیری

فصل اول: از صفر شروع کنید.

فصل دوم: روی استعدادهایتان شرط بندی کنید.

فصل سوم: دانید که چه چیزهایی را نمی دانید و به کاری که می کنید، ایمان داشته باشید.

فصل چهارم: ویرانه ها به بزرگی

فصل پنجم: پشت صحنه

فصل ششم: اتفاقات خوب در زندگی

فصل هفتم: درباره آینده

بخش دوم : رهبری

فصل هشتم: قدرت احترام

فصل نهم: دیزنی - پیکسار و دریچه ای رو به آینده

فصل دهم: خطرات شگفت انگیز و عظیم که مفهومی ناملمی دارند

فصل یازدهم: جنگ ستارگان

فصل دوازدهم: اگر خلاقیت ندارید، پس مُرده اید.

فصل سیزدهم: شرافت قیمت ندارد.

فصل چهاردهم: ارزش های اصلی

فرمول های سوار شدن بر زندگی

مقدمه مترجم

این کتاب به قلم بسیار روان و فوق‌العاده زیبایی از مدیرعامل یکی از بهترین برانگیزترین شرکت‌های جهان روایت می‌شود. اینکه باب ایگر، در این کتاب موعظه نمی‌کند و از مثال‌های واضح برای نشان دادن تصمیم‌گیری‌های منطقی و عاطفی استفاده می‌کند، خواننده را بسیار مجذوب می‌کند. به‌عنوان مترجم این کتاب، من سعی کردم با ترجمه‌ای حرفه‌ای باب را تحسین می‌کنم. آقای ایگر، راوی شگفت‌انگیز با شرح حالی شگفت‌انگیز و مثبت است. در این روایت می‌بینید که باب ایگر علی‌رغم داشتن تعداد زیادی مدیر که لزوماً همه آنها افراد خوبی نیستند، در جهت منافع کسب و کار خود تصمیمات حیاتی اتخاذ می‌کند. او در بطن واقعیت مستقر می‌شود، می‌بیند می‌شنود و با مردم مذاکره می‌کند، به آینده می‌نگرد و متعهد به کیفیت مشتریان است.

دوران کاری باب در دیزنی مملو از چالش است؛ اما او با فراتر نهادن و به مردی بی‌بدیل تبدیل می‌شود. وقتی درمی‌یابد که در قدیمی دیزنی دیگر رفق رقابت در این دنیای در حال نوسان را ندارد و زمان منطبق شدن با دنیای در حال تغییر است، بی‌درنگ دست‌به‌کار می‌شود.

بسیاری از اطرافیان از انتخاب‌ها، تصمیمات و دیدگاه‌ها و انتقاد کردند؛ اما به‌طرز بسیار تماشایی دیدند که سخت در اشتباه نبوده‌اند. من عاشق داستان‌های مربوط به استیو جابز، خرید پیکسار و چگونگی برگشتن اوضاع شدم. بخش موردعلاقه‌ام مربوط به مارول و جنگ ستارگان بود. موفقیت فوق‌العاده فیلم‌های لوکاس، فیلم در این واقعیت نهفته است که فیلم‌ها توسط طرفداران قدیمی جنگ ستارگان برای طرفداران جدیدش

ساخته شده‌اند.

در جایی از کتاب، باب ایگر می‌گوید: «با در نظر داشتن تمام موفقیت‌هایی که ایل از زمان مرگ جابز تاکنون داشته است، همواره لحظاتی بوده که در ذهنم دوست داشتم، جابز زنده بود. محال است که با استیو در ذهنم حرف نزیم و آرزو نکنم که کاش زنده بود.» یا در بخشی دیگر اشاره می‌کند: «وقتی پیشنهاد خرید پیکسار را به استیو دادم، منتظر بودم که بعد از شنیدن پیشنهادم گوشی را قطع یا بلند شروع به خندیدن کند. سکوت او بعد از شنیدن حرف‌های من بی‌پایان بود؛ اما بالاخره جابز سکوتش را شکست و گفت: «بی‌دانی، این دیوانه‌کننده‌ترین ایده در دنیا نیست.»

باب در این کتاب از پلنگ سیاه به‌عنوان یکی از پروژه‌های موردعلاقه شخصی خود یاد می‌کند. ادعای مردم امروزی که فیلم‌های ساخته‌شده درباره زنان و سپه‌پوشان موفق نخواهد بود را به‌شدت رد می‌کند. برخلاف برخی از طرفداران جنگ ستارگان، خیلی خوشحالم که دیزنی لوکاس فیلم را خریداری کرد و محتوای جدید جنگ ستارگان را به ما عرضه کرد.

این کتابی انگیزشی برای مشاغل و مدیران جوان است و به بازگویی موانعی می‌پردازد که حتی موفق‌ترین مدیران نیز آن را تجربه می‌کنند. ایگر وظیفه بزرگی را برای تقویت مدارم ایل که انجام داد که نتیجه موفقیت‌آمیز در یک شرایط دشوار نیاز به صداقت، هوش، احترام در کار با دیگران دارد تا یک رویارویی بالقوه را به یک پیروزی تبدیل کند. این واقعاً یک کتاب باورنکردنی بود!

تقدیم به همه طرفداران جنگ ستارگان!

بهناز همتی - بهمن ۱۳۹۸